

Amendments to the Claims:

Claims 1 to 14 are pending. Claims 2, 3, 4, 6, 7, 13 and 14 are amended as set forth below.

Listing of Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

1. (Original) A method for checking the tightness of a vessel including a tank system and a tank venting system of a motor vehicle having an internal combustion engine, the method comprising the steps of:

5 blocking any supply to and discharge from said vessel;
applying an overpressure or underpressure relative to atmospheric pressure to said vessel;

detecting a signal which characterizes a gas mass flow required for this purpose;

10 controlling said gas mass flow in order to obtain a constant overpressure or underpressure; and,

when a gas mass flow, which is constant in average, adjusts, drawing a conclusion as to the presence of a leakage when said gas mass flow is greater than a pre-given limit value.

2. (Currently Amended) ~~The method of claim 1 A method for checking the tightness of a vessel including a tank system and a tank venting system of a motor vehicle having an internal~~

combustion engine, the method comprising the steps of:

5 blocking any supply to and discharge from said vessel;

applying an overpressure or underpressure relative to
atmospheric pressure to said vessel;

detecting a signal which characterizes a gas mass flow
required for this purpose;

10 controlling said gas mass flow in order to obtain a constant
overpressure or underpressure;

when a gas mass flow, which is constant in average, adjusts,
drawing a conclusion as to the presence of a leakage when said
gas mass flow is greater than a pre-given limit value; and,

15 wherein said limit value is pre-given in dependence upon the
elasticity of said vessel and/or a residual condensation of at
least a component of a gas mixture in said vessel.

3. (Currently Amended) The method of claim 1 A method for
checking the tightness of a vessel including a tank system and a
tank venting system of a motor vehicle having an internal
combustion engine, the method comprising the steps of:

blocking any supply to and discharge from said vessel;
applying an overpressure or underpressure relative to
atmospheric pressure to said vessel;

detecting a signal which characterizes a gas mass flow
required for this purpose;

controlling said gas mass flow in order to obtain a constant
overpressure or underpressure;

when a gas mass flow, which is constant in average, adjusts,
drawing a conclusion as to the presence of a leakage when said

gas mass flow is greater than a pre-given limit value; and,

wherein the magnitude of said leakage is computed from said signal characterizing the constant gas mass flow.

4. (Currently Amended) The method of claim 1 A method for checking the tightness of a vessel including a tank system and a tank venting system of a motor vehicle having an internal combustion engine, the method comprising the steps of:

blocking any supply to and discharge from said vessel;
applying an overpressure or underpressure relative to atmospheric pressure to said vessel;

detecting a signal which characterizes a gas mass flow required for this purpose;

controlling said gas mass flow in order to obtain a constant overpressure or underpressure;

when a gas mass flow, which is constant in average, adjusts, drawing a conclusion as to the presence of a leakage when said gas mass flow is greater than a pre-given limit value; and,

wherein the pumping capacity of a pressure source is changed to control said gas mass flow; and, a quantity, which characterizes said pumping capacity, is detected as said signal characterizing said gas mass flow.

5. (Original) The method of claim 4, wherein an actuating quantity for driving said pressure source is computed in dependence upon a pressure signal; and, the magnitude of said leakage is determined from said actuating quantity.

6. (Currently Amended) ~~The method of claim 1~~ A method for checking the tightness of a vessel including a tank system and a tank venting system of a motor vehicle having an internal combustion engine, the method comprising the steps of:

5 blocking any supply to and discharge from said vessel;
applying an overpressure or underpressure relative to atmospheric pressure to said vessel;

detecting a signal which characterizes a gas mass flow required for this purpose;

10 controlling said gas mass flow in order to obtain a constant overpressure or underpressure;

when a gas mass flow, which is constant in average, adjusts, drawing a conclusion as to the presence of a leakage when said gas mass flow is greater than a pre-given limit value; and,

15 wherein the through-flow quantity through a venting valve is controlled for charging said vessel with said underpressure; and, the quantity characterizing said through-flow quantity is determined as said signal characterizing said gas mass flow.

7. (Currently Amended) The method of claim 6, wherein said venting valve is a tank venting tank-venting valve.

8. (Original) The method of claim 6, wherein an actuating quantity for driving said venting valve is computed in dependence upon a pressure signal and the magnitude of said leakage is determined from said actuating quantity.

9. (Original) An arrangement for checking the tightness of a

vessel including a tank system and tank venting system of a motor vehicle having an internal combustion engine, the arrangement comprising:

5 a check valve for blocking a supply to and a discharge from said vessel;

a pressure source for applying a pre-given overpressure or underpressure to said vessel relative to atmospheric pressure;

10 means for controlling said pressure source to hold a pre-given overpressure or underpressure constant in average;

said control means including means for applying an actuating quantity to said pressure source for controlling said pressure source; and,

15 means for computing the size of said leakage from said actuating quantity.

10. (Original) The arrangement of claim 9, wherein said control means includes a control unit for controlling said pressure source.

11. (Original) The arrangement of claim 10, wherein said control unit is an engine control apparatus.

12. (Original) The arrangement of claim 9, wherein said pressure source is an electromagnetically operated pump having a pump current which is said actuating quantity.

13. (Currently Amended) The arrangement of ~~claim 7~~ claim 9, wherein said pressure source is a venting valve having a

passthrough which is controllable for controlling said underpressure.

14. (Currently Amended) The arrangement of claim 13, wherein said venting valve is a ~~tank venting~~ tank-venting valve.